

# A Song For Léa

*Canto Leíinha*

4 Trumpets or Cornets

*Piano, String Bass & Percussions optional*

Arr.: Bertrand Moren

**James Gourlay**

EMR 70781

1. Trumpet or Cornet B<sup>b</sup> + E<sup>b</sup>
2. Trumpet or Cornet B<sup>b</sup>
3. Trumpet or Cornet B<sup>b</sup>
4. Trumpet or Cornet B<sup>b</sup>

**Partitur / Direction / Score**

**Piano** (*optional*)

**String Bass** (*optional*)

**1<sup>st</sup> Percussion** (Suspended Cymbal / Wind Chimes) (*optional*)

**2<sup>nd</sup> Percussion** (Wind Chimes / Snare Drum / Triangle / Rain Stick) (*optional*)

**Print & Listen**  
**Drucken & Anhören**  
**Imprimer & Ecouter**



[www.reift.ch](http://www.reift.ch)



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Biography of James Gourlay

**English:** James Gourlay was born in Scotland and began to play in his local brass band at an early age. He took part in numerous solo competitions at that time and soon became Scottish Champion at junior and open levels. After studying at the Royal College of Music James Gourlay became principal tuba of the City of Birmingham Symphony Orchestra where he remained for four years. There followed posts in the BBC Symphony Orchestra and the Orchester der Oper in Zürich where James worked with most of the world's top conductors.

As a soloist, James Gourlay has won international acclaim. He has toured Japan playing the Vaughan Williams Tuba Concerto accompanied by the BBC SO and has appeared with the BBC Concert Orchestra at the Proms.

James Gourlay has always had a strong commitment to new music. He has given premières of works by Lachenmann, Gregson, Horowitz, Sparke, Penderecki and Newton to name but a few. As a chamber musician, James Gourlay has been a member of the Philip Jones Brass Ensemble and the English Brass Ensemble with which he has toured the world.

Not content with simply playing the tuba, James Gourlay has made a reputation as a conductor. He has been Music Director of the Brass Band Berner Oberland and the Williams Fairey Band (with whom he won the British Open Championships and the All England Masters), has conducted all of England's top brass bands and has worked with the National Youth Wind Orchestra and the National Youth Brass Band of Great Britain. He has also recorded a number of CD recordings with the RNCM Wind Orchestra.

Currently, James Gourlay continues his lifelong dedication to music education, at the Royal Northern College of Music, where he is head of Wind and Percussion. James Gourlay plays Besson Tubas.

**Français:** James Gourlay est né en Ecosse, et commence très tôt à jouer dans le brass band de son village natal. Il participe à de nombreux concours instrumentaux et devient bientôt champion d'Ecosse à tous les niveaux. Après ses études au Royal College of Music il reçoit le poste de tuba solo à l'Orchestre symphonique de Birmingham, où il reste quatre ans. Ensuite il travaille sous la direction de nombreux chefs d'orchestre de renommée mondiale dans l'Orchestre symphonique de la BBC et à l'Opéra de Zurich.

James Gourlay jouit d'une réputation internationale en tant que soliste. Il a entrepris une tournée du Japon, jouant le concerto pour tuba de Vaughan Williams avec l'Orchestre Symphonique de la BBC. Il a aussi été soliste aux concerts "Proms" à Londres avec le BBC Concert Orchestra.

Toujours disposé à promouvoir la nouvelle musique, James Gourlay a créé des oeuvres de Lachenmann, Gregson, Horowitz, Sparke, Penderecki et Newton entre autres. Il a été membre de l'Ensemble de Cuivres Philip Jones et de l'English Brass Ensemble, avec lequel il a joué dans le monde entier.

En plus de ses activités comme tubiste, James Gourlay est aussi un chef d'orchestre bien apprécié. Il a été directeur du brass band Berner Oberland et du Williams Fairey Band, avec lequel il a gagné les concours *British Open Championship* et *All England Masters*. Il a dirigé tous les meilleurs brass bands d'Angleterre ainsi que le National Youth Wind Orchestra et le National Youth Brass Band. Il a enregistré plusieurs CDs avec le RNCM Wind Orchestra.

Dévoué depuis toujours à l'éducation musicale, il enseigne actuellement au Royal Northern College of Music, où il est directeur de la faculté de vents et percussions.

James Gourlay joue sur des tubas Besson.

**Deutsch:** James Gourlay wurde in Schottland geboren und spielte schon sehr früh mit der örtlichen Brass-Band. Er wurde bald schottischer Meister an den Jugend- und freien Solowettbewerben. Nach seinem Studium am Royal College of Music wurde er Solotuba der Stadt von Birmingham-Symphonieorchesters, wo er während vier Jahren blieb. Danach spielte er unter der Leitung vieler weltberühmten Dirigenten im BBC Symphonieorchester und im Zürcher Opernorchester.

James Gourlay genießt einen internationalen Ruf als Solist. Auf Tournee in Japan spielte er das Tubakonzert von Vaughan Williams mit dem BBC Symphonieorchester, und war auch Solist an den "Proms" in London mit dem BBC Concert Orchestra.

James Gourlay befördert gerne neue Musik, und hat Werke von Lachenmann, Gregson, Horowitz, Sparke, Penderecki, Newton und anderen uraufgeführt. Er war Mitglied des Philip Jones Brass Ensembles und auch des English Brass Ensembles, mit welchem er eine Welttournee unternahm.

Ausser seiner Tätigkeiten als Tubist, ist James Gourlay als Dirigent bekannt. Er war Leiter der Brass-Band Berner Oberland und der Williams Fairey Band, mit dem er die Wettbewerbe *British Open Championship* und *All England Masters* gewonnen hat. Er hat alle die besten englischen Brass-Bands dirigiert, sowie das National Youth Wind Orchestra und die National Youth Brass Band of Great Britain. Er hat mit dem RNCM Wind Orchestra mehrere CDs eingespielt.

James Gourlay hat sich immer auch der musikalischen Erziehung gewidmet, und ist zur Zeit Leiter der Blasinstrument- und Schlagzeugabteilung am Royal Northern College of Music. Er spielt auf Tuba der Marke Besson.



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel.+41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

Photocopying is illegal!

# A Song For Léa

## Canto Leíña

James Gourlay  
Arr.: Bertrand Moren

**Lento** ♩ = 66

2 3 4 5 6

1. B♭ Trumpet or Cornet  
2. B♭ Trumpet or Cornet  
3. B♭ Trumpet or Cornet  
4. B♭ Trumpet or Cornet

Piano (optional)  
String Bass (optional)

Percussion 1 (Susp. Cym. / Wind Chimes) (optional)  
Percussion 2 (Wind Chimes / Snare Drum / Triangle / Rain Stick) (optional)



**A**

7 8 9 10 11 12 13

1.  
2.  
3.  
4.

Pno.  
S. Bass  
S.C.  
Perc.

EMR 70781

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

[www.reift.ch](http://www.reift.ch)

Musical score for measures 14-22. The score includes staves for strings (1-4), Piano (Pno.), S. Bass, S.C., and Percussion (Perc.). Dynamics include *<f>*, *<sonore>*, and *<mf>*.



Musical score for measures 23-30. The score includes staves for strings (1-4), Piano (Pno.), S. Bass, S.C., and Percussion (Perc.). Dynamics include *<poco mf>*, *<mf>*, and *<poco f>*.

Musical score for measures 31-40. The score includes staves for strings (1-4), Piano (Pno.), S. Bass, S.C., and Percussion (Perc.). Dynamics include *f*, *mf*, *dim.*, *p*, and *f*. Percussion parts include Susp. Cym. and S.D. with dynamic markings *p* and *f*.



**C** 41 42 43 44 45 46 47 48

Più mosso ♩ = ca 104

Musical score for measures 41-48. The score includes staves for strings (1-4), Piano (Pno.), S. Bass, W.C., and Triangle (Tri.). Dynamics include *mf*, *p*, *pp*, and *sim.*. Percussion parts include Wind-Chimes and Triangle with dynamic markings *mf* and *pp*.

### 3 TRUMPETS & PIANO (KEYBOARD)

|          |                        |  |
|----------|------------------------|--|
| EMR 6192 | ALBINONI, Tomaso       | Adagio (5)                             |
| EMR 6198 | ARMITAGE, Dennis       | 4 Fanfares (5)                         |
| EMR 6455 | ARMITAGE, Dennis       | All Together                           |
| EMR 6466 | ARMITAGE, Dennis       | Popcorn                                |
| EMR 6198 | BACH / GOUNOD          | Ave Maria (5)                          |
| EMR 6191 | BACH, Johann S.        | Aria (5)                               |
| EMR 6200 | BACH, Johann S.        | Arioso (5)                             |
| EMR 6427 | BARCLAY, Ted           | Final Curtain                          |
| EMR 6432 | BARCLAY, Ted           | Happy Sailor                           |
| EMR 6447 | BARCLAY, Ted           | Movie Sequences                        |
| EMR 6443 | BARCLAY, Ted           | Summit                                 |
| EMR 6442 | BARCLAY, Ted           | Sunshine                               |
| EMR 6192 | BEETHOVEN, L.v.        | Die Ehre Gottes aus der Natur (5)      |
| EMR 6195 | BEETHOVEN, L.v.        | Ode To Joy (5)                         |
| EMR 6198 | BORODIN, Alexander     | Polovetzian Dance (5)                  |
| EMR 6195 | CHARPENTIER, M.A.      | Te Deum (5)                            |
| EMR 6192 | CHOPIN, Frédéric       | Tristesse (5)                          |
| EMR 6191 | CLARKE, Jeremiah       | Trumpet Voluntary (5)                  |
| EMR 6199 | DEBUSSY, Claude        | Clair de Lune (5)                      |
| EMR 6194 | DVORAK, Antonin        | Humoresque (5)                         |
| EMR 6199 | DVORAK, Antonin        | Largo aus der Neuen Welt (5)           |
| EMR 6449 | FLOTOW, Friedrich V.   | The Last Rose Of Summer                |
| EMR 6433 | FOSTER, Stephen        | Camptown Races                         |
| EMR 6448 | FOSTER, Stephen        | My Old Kentucky Home                   |
| EMR 6430 | FRANK, César           | Panis Angelicus                        |
| EMR 6194 | GERSHWIN, George       | 'S Wonderful (5)                       |
| EMR 6464 | GERSHWIN, George       | Bess, You Is My Woman Now              |
| EMR 6484 | GERSHWIN, George       | Fascinating Rhythm                     |
| EMR 6463 | GERSHWIN, George       | I Got Plenty O' Nuttin'                |
| EMR 6192 | GERSHWIN, George       | I Got Rhyhtm (5)                       |
| EMR 6485 | GERSHWIN, George       | Strike Up The Band                     |
| EMR 6200 | GERSHWIN, George       | Summertime (5)                         |
| EMR 6461 | GERSHWIN, George       | Swanee                                 |
| EMR 6195 | GERSHWIN, George       | The Man I Love (5)                     |
| EMR 6197 | GLUCK, C.W. von        | Marche Religieuse (5)                  |
| EMR 6197 | GRIEG, Edvard          | Solvejgs Lied (5)                      |
| EMR 6193 | HÄNDEL, Georg Fr.      | Arioso (5)                             |
| EMR 6197 | HÄNDEL, Georg Fr.      | Largo (5)                              |
| EMR 6199 | HÄNDEL, Georg Fr.      | March "Occasional Oratorio" (5)        |
| EMR 6191 | HÄNDEL, Georg Fr.      | March "Scipio" (5)                     |
| EMR 6198 | HÄNDEL, Georg Fr.      | Minuet (5)                             |
| EMR 6194 | HÄNDEL, Georg Fr.      | Sarabande I (5)                        |
| EMR 6196 | HÄNDEL, Georg Fr.      | Sarabande II (5)                       |
| EMR 6200 | HAYDN, Fr.J.           | St. Anthony Choral (5)                 |
| EMR 6468 | IVANOVICI, Ivan        | Donauwellen                            |
| EMR 6480 | JOPLIN, Scott          | Easy Winners                           |
| EMR 6465 | JOPLIN, Scott          | Elite Syncopations                     |
| EMR 6436 | MARTINI, Jean-Paul     | Plaisir d'Amour                        |
| EMR 6200 | MENDELSSOHN, F.        | Hochzeitsmarsch (5)                    |
| EMR 6441 | MONTANA, Carlos        | Good Friends                           |
| EMR 6450 | MONTANA, Carlos        | Latino                                 |
| EMR 6456 | MONTANA, Carlos        | Santa Barbara                          |
| EMR 6161 | MORTIMER, J.G.         | Trios Vol. 1                           |
| EMR 6162 | MORTIMER, J.G.         | Trios Vol. 2                           |
| EMR 6163 | MORTIMER, J.G.         | Trios Vol. 3                           |
| EMR 6192 | MOURET, J.J.           | Fanfare - Rondeau (5)                  |
| EMR 6195 | MOZART, W.A.           | Ave Verum (5)                          |
| EMR 6191 | NAULAIS, Jérôme        | Album Volume 1 (5)                     |
| EMR 6192 | NAULAIS, Jérôme        | Album Volume 2 (5)                     |
| EMR 6193 | NAULAIS, Jérôme        | Album Volume 3 (5)                     |
| EMR 6194 | NAULAIS, Jérôme        | Album Volume 4 (5)                     |
| EMR 6195 | NAULAIS, Jérôme        | Album Volume 5 (5)                     |
| EMR 6196 | NAULAIS, Jérôme        | Album Volume 6 (5)                     |
| EMR 6197 | NAULAIS, Jérôme        | Album Volume 7 (5)                     |
| EMR 6198 | NAULAIS, Jérôme        | Album Volume 8 (5)                     |
| EMR 6199 | NAULAIS, Jérôme        | Album Volume 9 (5)                     |
| EMR 6200 | NAULAIS, Jérôme        | Album Volume 10 (5)                    |
| EMR 6460 | NAULAIS, Jérôme        | Pop Folk Suite                         |
| EMR 6195 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Abide With Me (5)                      |
| EMR 6457 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Amboss Polka                           |
| EMR 6476 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Aura Lee                               |
| EMR 6469 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Banana Boat Song                       |
| EMR 6470 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Battle Hymn Of The Republic            |
| EMR 6440 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Can-Can                                |
| EMR 6196 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Candlelight Waltz - Auld Lang Syne (5) |
| EMR 6454 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Ciao, Bella, Ciao                      |
| EMR 6453 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Deep River                             |
| EMR 6199 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Down by the Riverside (5)              |
| EMR 6437 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Franky And Johnny                      |
| EMR 6462 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Frère Jacques                          |
| EMR 6200 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Glory, Glory, Halleluja (5)            |
| EMR 6193 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Il Silenzio (5)                        |
| EMR 6429 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Irish Eyes                             |
| EMR 6445 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Jeux Interdits                         |

### 3 Trumpets & Piano (Keyboard) (Fortsetzung - Continued - Suite)

|          |                        |                                       |
|----------|------------------------|---------------------------------------|
| EMR 6438 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Kumbaya                               |
| EMR 6439 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | La Virgen De La Macarena              |
| EMR 6435 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Les Yeux Noirs                        |
| EMR 6458 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Lil' Liza Jane                        |
| EMR 6483 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Mexican Hat Dance                     |
| EMR 6479 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Morning Has Broken                    |
| EMR 6431 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Nautical Airs                         |
| EMR 6193 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Nobody Knows the Trouble I've See (5) |
| EMR 6428 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Russian Gipsy Song                    |
| EMR 6444 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Santa Lucia                           |
| EMR 6472 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Scarborough Fair                      |
| EMR 6475 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Scotland The Brave                    |
| EMR 6193 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | So Nimm Denn meine Hände (5)          |
| EMR 6478 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | St. Louis Blues                       |
| EMR 6196 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Swing Low, Sweet Chariot (5)          |
| EMR 6474 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Tico Tico                             |
| EMR 6446 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Tom Dooley                            |
| EMR 6482 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Wade In The Water                     |
| EMR 6481 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Yankee Doodle                         |
| EMR 6434 | NORTON, Jelly Roll     | Black Bottom Stomp                    |
| EMR 6191 | PERGOLESI, G.B.        | Aria (5)                              |
| EMR 6191 | PURCELL, Henry         | Trumpet Tune (5)                      |
| EMR 6199 | SCHUBERT, Franz        | Ave Maria (5)                         |
| EMR 6194 | SCHUBERT, Franz        | Serenade (5)                          |
| EMR 6196 | SCHUMANN, Robert       | Träumerei (5)                         |
| EMR 6193 | STANLEY, John          | Trumpet Voluntary (5)                 |
| EMR 6477 | STRAUSS, Johann        | Emperor Waltz                         |
| EMR 6451 | STRAUSS, Johann        | Radetzky March                        |
| EMR 6467 | STRAUSS, Johann        | Rosen Aus Dem Süden                   |
| EMR 6473 | STRAUSS, Johann        | Tritsch-Tratsch Polka                 |
| EMR 6471 | TAILOR, Norman         | Inca Dance                            |
| EMR 6459 | TAILOR, Norman         | Paso Doble Ole                        |
| EMR 6197 | TRADITIONAL            | Amazing Grace (5)                     |
| EMR 6194 | TRADITIONAL            | Greensleeves (5)                      |
| EMR 6198 | TRADITIONAL            | Joshua Fit The Battle Of Jericho (5)  |
| EMR 6197 | TRADITIONAL            | When The Saints Go Marching In (5)    |
| EMR 6196 | WAGNER, Richard        | Brautchor aus Lohengrin (5)           |

